Digitized by the Internet Archive
in 2018 with funding from
Princeton Theological Seminary Library

https://archive.org/details/mensajerovalden1328unse_2

PORTE PAGADO

AÑO XIII — 15 DE FEBRERO DE 1931 — N.º 284

Mensajero Valdense

PERIÓDICO QUINCENAL DE
LA IGLESIA EVANGÉLICA
VALDENSE SUDAMERICANA

LIBRARY OF PRINCETON
MAR 15 1988
THEOLOGICAL SEM'NARY

SUMARIO

Avisos oficiales. — Comunicación oficial. — ¡Bienvenida! — La sensatez. — Hogar para Ancianos. — Liga Femenina Valdense. — La U. M. S. A. I. (Unión Misionera Sudamericana del Interior). — De todas partes. — Convención Mundial de Escuelas Dominicales. — Hogar Evangélico para Estudiantes en Montevideo. — Sociedad de Esfuerzo Cristiano (1881-1931). — Recuerdos de viaje. — Sociedad Colonizadora. — Marcel Rioual, el heroico grumete de 16 años. — Los dos judíos. — Doce por seis. — El poder del Evangelio. — Ecos valdenses.

DIRECCIÓN Y ADMINISTRACIÓN:

COLONIA VALDENSE. -- (URUGUAY)

Suscripción anual adelantada: $ 2.50 oro uruguayo o $ 6,00 m.n argentina.

Imp. «El Siglo Ilustrado». San José 968.—MONTEVIDEO

PERMANENTE

Condiciones de suscripción:

Un año . . .	$ 2.50 o|u.	$ 6.— m|n.
" semestre .	1.25 "	1.60 "
" trimestre.	0.65 "	1.60 "

A los ministros evangélicos, la mitad de estos precios

NOTA. — El importe de la suscripción debe remitirse al Agente más próximo, directamente o por correo, de una de las siguientes maneras: en efectivo (carta con valor declarado), por giro postal o bancario. Véase en esta página la nómina de los Agentes.

ERNESTO ROLAND

Actuario Adjunto del Juzgado L. Dptal. de 2.° Turno

Oficinas: Treinta y Tres, 1425
Dom. particular: Paysandú, 1840 bis MONTEVIDEO

ESTEBAN ROSTAGNOL BEIN

ESCRIBANO

TARARIRAS

Se atienden órdenes en La Paz, los segundos y cuartos jueves, en casa de J. S. Rostagnol

AGENTES de "MENSAJERO VALDENSE"

URUGUAY

Colonia Valdense y La Paz: Carlos H. Malan.
Rincón del Rey: Alberto Jourdan.
Colonia Suiza: Alfredo Robert.
Cosmopolita: Enrique Beux.
Barker: Emilio Rivoir.
Artilleros: Julio Long.
Quintón: Emilio Gonnet.
Tarariras: Arturo Davyt.
San Pedro: José Negrin.
Estanzuela-Riachuelo: David Barolin.
Colonia: Diego Nimmo.
Miguelete: Jerah Jourdan.
Ombúes, Sarandí y Conchillas: Carlos Negrin.
San Salvador Juan Daniel Rostan.
Nueva Valdense: Carlos F. Rostan, Estación Bellaco (Río Negro)
Nin y Silva: Timoteo J. Dalmás Estación Piedras Coloradas (Paysandú).
Montevideo Emilio Armand Ugón, Miguel Barreiro 3272 (Pocitos).

ARGENTINA

Buenos Aires: Carlos Griot, Paseo Colón 161.
Colonia Belgrano y Rigby: Juan P. Costantino, Estación Wildermuth (F. C. C. A.).
San Carlos Sud, Centro y Norte: Pedro Gardiol, San Carlos Sud (Prov. de Santa Fe)
Rosario Tala: Teófilo Rostan (Prov. de Entre Ríos).
Venado Tuerto: Juan F. Gardiol.
Alejandra: Julio Tourn (Prov. de Santa Fe).
San Gustavo: Esteban Garnier (Prov. de Entre Ríos).
Jacinto Aráuz: Daniel Bonjour Dalmás (F. C. S.).
Villa Alba: Teófilo Vigna.
Triángulo: Augusto Gonnet.
Villa Iris: Juan P. Malán.
Monte Nievas: José Ferrando (F. C. O.).

Corresponsales

Son considerados como corresponsales oficiales de las Iglesias confiadas a su cargo, los señores Pastores y los Evangelistas valdenses. Para las localidades en donde no hay Pastor ni Evangelista valdense, son considerados como corresponsales los mismos Agentes del periódico.

Mensajero Valdense

15 de Febrero de 1931

Año XIII--Núm. 284

DIRECTOR: ERNESTO TRON = COLONIA VALDENSE (URUGUAY)

Avisos oficiales

Conferencia de la Iglesia Valdense

La Conferencia de la Iglesia Valdense en la Región Rioplatense se celebrará, D. M., en San Pedro, el lunes 2 de marzo y días siguientes, empezando a las 10 de la mañana con un culto.

Los informes deben ser remitidos al Vicepresidente de la Comisión de Distrito, señor Pablo M. Salomón, Estación Tarariras, antes del 15 de febrero.

Por la Comisión de Distrito:

E. Beux,
Presidente

Sociedad S. A. de Historia Valdense

La Asamblea Anual de la Sociedad S. A. de Historia Valdense, se celebrará, D. M., la noche del 3 de marzo próximo, a las 20.30 horas, con la siguiente orden del día: Culto. Lectura y discusión del Informe. Propuestas eventuales. Elección de la Comisión Directiva.

Los socios que aún no pagaron su cuota de 1930, traten de ponerse al día antes de esa fecha.

E. Beux,
Presidente

Comunicación oficial

Todos los hermanos del Distrito quedan convocados para una Concentración de Valdenses, el día martes 24 de febrero, en el Templo de Tarariras, para dar la bienvenida al delegado de la Mesa Valdense enviado a visitar nuestro Distrito Rioplatense, señor Julio Tron, y para escuchar su mensaje.

Se ruega concurrir desde la mañana, para pasar el día juntos; el señor Tron hablará por la tarde.

La Comisión de Distrito.

Bienvenida!

En representación de todos los valdenses de la Región Rioplatense, la Comisión de Distrito da la más cordial bienvenida al Pastor señor Julio Tron, enviado de la Mesa Valdense a las Iglesias nuestras del Uruguay y la Argentina. El Pastor Julio Tron que, como ya lo indicó MENSAJERO VALDENSE, en su número del 1.° de febrero, debe haberse embarcado en Génova el 30 de enero, viene acompañado de su señora esposa, hija de este Departamento, y por su joven hijo, a quienes incluímos sin reservas en la bienvenida dada al jefe de la familia.

La misión confiada por la superior autoridad de nuestra Iglesia a su delegado oficial, es doble: estrechar con su visita a todas las congregaciones, después de haber tomado parte en nuestra Conferencia Anual, los vínculos que nos unen a la Iglesia de Italia y recolectar fondos para la gran obra de Evangelización llevada a cabo por la Iglesia Valdense.

Nos place transcribir al respecto un párrafo de la última carta que recibimos del Moderador señor Costabel. Enterado de las dificultades en que han de encontrarse nuestras iglesias del Distrito, por las colectas cuantiosas que han de hacerse efectivas este año en favor de nuestra propia obra de evangelización, del Hogar para Ancianos y otras, y por las condiciones algo críticas de la agricultura, el señor Moderador escribe: "Esperamos todavía que, aun bajo el punto de vista financiero, esta visita podrá ser útil, a pesar de las condiciones adversas en las cuales — según me dice usted — se encuentran las colonias. Pero, aun cuando no fuera así, abrigamos la firme convicción de que ella tendrá buenos resultados, dando más fuerza a los vínculos fraternales que nos unen a vosotros; y es especialmente en este sentido y con este objeto, que pedimos a Dios bendiga la misión que confiamos al señor Tron". En presencia de esta noble declaración, todo buen valdense ha de sentirse feliz en concurrir a la realización de los anhelos de la Mesa, no sólo escuchando los mensajes espirituales de su delegado, sino también dándole, aunque sea con algún sacrificio, una prueba material de su amor hacia la Iglesia madre.

Es muy probable que acompañe también al señor Tron, el maestro evangelista señor Emilio Gauz, que viene a ponerse a disposición de la autoridad eclesiástica del Distrito. ¡Sea él también bienvenido!

La Comisión de Distrito encomendó a la recién constituída "Unión Cristiana Valdense de Montevideo", la misión de recibir a nuestros visitantes al desembarcar en el puerto de la Capital y presentarles el saludo augural de las iglesias valdenses del Distrito.

Por la Comisión de Distrito:

E. Beux,
Presidente.

La sensatez

«Exhorta a los mancebos que sean sensatos». (Tito, 2/6)

La sensatez es una hermosa virtud que pocos poseen y que es especialmente rara entre los jóvenes. Por eso, el apóstol la recomienda a los jóvenes de una manera particular.

La sensatez significa regular toda la vida con una mente sana y equilibrada. Esto implica varias cosas de mucha importancia, que es necesario subrayar. Implica la sobriedad en comer, en tomar, en vestir y en los goces de la vida en general; la castidad, es decir, la virtud por la cual nos oponemos a los afectos carnales, según dice el apóstol: "El cuerpo no es para la fornicación, sino para el Señor, y el Señor para el cuerpo" (I Cor. 6|13); la modestia, virtud muy hermosa y muy difícil de encontrar, especialmente entre los jóvenes: "Digo, pues, por la gracia que me es dada, a cada cual, que está entre vosotros que no tenga más alto concepto de sí, que el que debe tener, sino que piense de sí con templanza" (Rom. 12|3); el equilibrio en los juicios, la cordura en la conducta, el buen sentido en todas las actividades.

¿Cómo conseguir la sensatez?

Se cuentan por millares las personas que se han esforzado con toda sinceridad y con seriedad de propósitos, de poseer aquella hermosa virtud, pero han sido amargamente desengañadas. En lugar de llegar al equilibrio moral y espiritual que debía darles tranquilidad, gozo y un criterio recto y sano en la vida, han sido llevadas al agotamiento moral, al pesimismo y a la negación de la vida.

¿Cómo se explica ese hecho tan extraño?

Es que en sus esfuerzos, por cierto nobles y admirables, han echado de menos la ayuda divina y han pretendido ir adelante con sus solas fuerzas. Demasiado tarde han tenido que darse cuenta de que estaban equivocadas.

Pero lo que el hombre no puede hacer, es posible a Dios. En contacto con el Cristo que es la verdad y la vida, el alma del creyente se siente apoyada y sostenida por una fuerza todopoderosa que no pertenece al hombre natural. El joven también, a pesar de la poca experiencia de la vida, llega a poseer una madurez espiritual verdaderamente notable.

"Os escribo a vosotros, mancebos, porque

habéis vencido al maligno... os he escrito a vosotros, porque sois fuertes y la palabra de Dios mora en vosotros'' (I Juan, 2|13, 14).

E. T.

Hogar para Ancianos

Continuación de la lista de suscriptores:

Suma anterior (ver N.° 283).	$ 31,901.79
Carlos Garrou (Col. Valdense)	25.—
Colecta en la Iglesia Central Metodista de Montevideo. .	60.—
Colecta en la Fiesta de Canto en Tarariras	19.—
Eugenio Gutiérrez (Cosmopol.)	5.—
Magdalena Comba (C. Vald.)	5.—
Total general . . .	$ 32,015.79

Nos alegramos de comprobar el interés creciente que demuestran los miembros de nuestras iglesias para esta obra de beneficencia y por el apoyo que nos viene de la Iglesia Metodista de Montevideo.

El Hogar para Ancianos, a pesar de ser dirigido por la Iglesia Valdense, tiene un carácter interdenominacional y acogerá a todo evangélico sin distinción. Todas las iglesias estarán llamadas a prestar su ayuda a esa obra.

E. T.

Liga Femenina Valdense

A mis hermanos valdenses:

Con sumo placer leí en MENSAJERO VALDENSE, la propuesta de la formación de una ''Liga de Mujeres Valdenses'' del Uruguay.

Al observar durante este año la labor realizada por la ''Liga Nacional de Mujeres Evangélicas'' en la Argentina, he pensado muchas veces en las hermanas valdenses y en lo que para nuestras Iglesias significaría la formación de una Liga, y si en cada una de ellas hubiese un grupo. Alguna hermana preguntará tal vez: ¿Y qué significaría esto para mi Iglesia y para mí? Contestaré, refiriendo lo que me dijo no hace mucho una señora que es Vicepresidenta de un grupo de más de cincuenta socias. ''Yo — decía ella — antes de pertenecer al grupo de la Liga, no me hubiese atrevido a dirigir una corta oración en público; pero, ahora, no sólo eso hago, sino que puedo dirigir reuniones y tomar parte en cualquier culto''.

En cuanto a los beneficios que esta Liga aportaría a la Iglesia, son muchísimos y no se pueden enumerar. Una señora decía hace poco: ''Nuestro Pastor simpatiza y coopera siempre con nuestro grupo, porque él está convencido de lo que éste significa para la Iglesia''.

Dios ha confiado a la mujer una gran misión en el mundo. ¿Por qué no hemos de responder nosotras a la misión que el Señor nos ha confiado? ¿Por qué no hemos de reunirnos varias hermanas y tratar los problemas que atañen a nuestra sociedad; prepararnos mejor espiritualmente, para ayudar y servir a otros?

Según mi modo de ver, la Liga tendría un gran campo de actividad. Esta podría tener su Comisión Directiva, la que trabajaría con el fin de ayudar a los distintos grupos que se formarían y trataría de organizar grupos en cualquier lugar donde hubiera un núcleo de valdenses. Una vez bien organizada la Liga, podría intensificar su acción fuera de la Iglesia, pues el Evangelio de Cristo no es sólo para los valdenses, sino para toda criatura, cualquiera sea su raza o nacionalidad.

Esta Liga podría tener su Congreso, el que podría tal vez realizarse en la misma fecha de nuestra convención o conferencia.

Esto es, a grandes rasgos, algo de lo que pienso acerca de la formación y la labor de la Liga.

A continuación, me permito dar algunos datos de la Liga Nacional de Mujeres Evangélicas de la Argentina.

En el mes de mayo de 1930, dicha Liga celebraba su XIV Congreso. Tuve el placer de asistir a dos de las sesiones, las que fueron para mí de grandes bendiciones, y tuve una visión de lo que podríamos hacer las mujeres valdenses, si formásemos nuestra Liga. Se trataron en ese Congreso, temas

muy importantes y se tomaron hermosas resolueiones. El informe presentado por la Secretaria General, es como sigue:

Grupos, 32; soeias que pertenecen a los distintos grupos, 800; socias aisladas, 206 (esta categoría de socias comprende a las que, por una u otra causa, no pertenecen a ningún grupo y desean ser miembros de la Liga). Total de socias, 1,006. Los 32 grupos pertenecen a seis denominaciones distintas y las socias aisladas y de grupos, a 16 denominaciones evangélicas.

De los 32 grupos, 29 enviaron sus informes al Congreso y el número de delegadas era de 25.

Esta Liga tiene su reglamento y su revista mensual "Guía del Hogar". Fué publicado por estas hermanas un "Manual de Reglas Parlamentarias". Las soeias usan un botón-prendedor como insignia de la Liga.

He aquí algunos informes de la Liga Nacional de Mujeres Evangélicas, institución que es considerada como una de las más importantes entre el pueblo evangélico de la Argentina.

No pretendo que hagamos nosotras tanto; pero, ¿por qué hemos de quedar atrás, teniendo a nuestro aleanee una oportunidad tan grande?

¡Hermanas valdenses, unámonos! Hagamos un esfuerzo y demostremos que las mujeres también somos capaces de aportar nuestro granito de arena para el engrandecimiento del reino de Dios en la tierra.

Enélida Geymonat.

La U. M. S. A. I.

(Unión Misionera Sudamericana del Interior)

Agradezco al señor Director de MENSAJERO VALDENSE por esta oportunidad de presentar a los hermanos valdenses, los siguientes datos de la U. M. S. A. I. de cuyo Consejo argentino tengo el honor de ser miembro.

Esta Unión misionera fué inaugurada en el año 1902, por el rev. Juan Hay, después de haberse entrevistado eon varias soeiedades de esa índole, eon el fin de eonseguir su cooperación financiera. No pudieron darle una contestaeión favorable, por haber decidido no aumentar sus responsabilidades. Vió entonces el señor Hay, que serían neeesarios otros medios y comenzó a buscar la cooperación de creyentes y a formar grupos de intercesores que rogarían por la pronta evangelización del interior de Sud América. Estas personas estaban seguras de que Dios, el Dador del mandato de "predicar a toda eriatura", no le faltarían reeursos para llevarlo a cabo y apoyaría a todo aquel que saliese confiadamente en su nombre, a publiear las Buenas Nuevas de la Salvaeión en las regiones indicadas.

Es, pues, una misión de fe, basada sobre las promesas de Dios y sobre la cooperación-oración. Los intercesores de muchas partes obran conjuntamente con los misioneros. Los unos no pueden obrar sin los otros. Todos son inspirados por el mismo interés o deseo de presentar el Cristo viviente donde nunea ha sido predicado y todos buscan humildemente su gloria en la salvación de almas que perecen. El erecimiento rápido de la obra y el evidente asentimiento del Señor, ofrecen fuerte testimonio a la fidelidad de Dios en la contestación a la oración.

La Misión ha estableeido estaciones en centros estratégieos en eineo repúblieas sudameriеanas, que son: Argentina, N. E., Paraguay, Brasil, Bolivia y Perú. Los misioneros, en número de 59, están distribuídos en 22 centros.

La Misión hace un llamado a la eomunión en la oraeión, a creyentes en todo lugar. No tiene fuente de reeursos, aparte de los donativos voluntarios de aquellos que son guiados por el Espíritu Santo, a contribuir a las necesidades de la Misión. Mediante las publicaciones se hacen conocer las neeesidades de la obra, para que puedan ser puestas ante Dios en oración. El Señor ha eontestado a la oración y nunca ha habido causa para dudar de su fidelidad haeia los que ponen su confianza en El. Sin duda, la fe ha sido débil y algunas veces ha sido puesta a prueba, pero nunca ha faltado el responso divino.

Todos los misioneros han salido de sus hogares eon fe, sin garantía humana de sostén financiero continuado, cada uno depen-

diendo de Dios para el suministro de todo lo necesario. Es faltar a los estatutos, entrar en deudas, tanto por parte de la Misión como por parte de algún misionero en particular. Si Dios honra esos prineipios de fe, o no, puede juzgarse por el crecimiento de la obra en los últimos años.

Los principios doctrinarios de la Misión, son: la inspiración y autoridad de las Sagradas Escrituras, la deidad del Señor Jesueristo, la necesidad universal de la salvación, la eficaeia del sacrificio en la cruz del Calvario para la redención del mundo, la resurreeión del Salvador, la aseensión del Hijo de Dios, la misión personal del Espíritu Santo en la regeneración y santificaeión de creyentes, la agencia misionera de la Iglesia viviente (compuesta de creyentes en el Señor Jesucristo), la venida del Señor Jesús (esperanza de su Iglesia), y la seguridad eterna en Cristo del verdadero creyente.

En noviembre de 1930, fueron muertos por los indios de la tribu Nhambiquara, el misionero Arturo F. Tylee, la misionera enfermera señorita Mildred Kratz, la nenita Mariana, hija de los Tylee, y tres creyentes brasileños. La señora Tylee reeibió varios golpes y fué dejada por muerta. Cuando volvió en sí, presenció la agonía de su hijita. La señora escapó a la suerte de los otros: ser traspasado el pecho por una fleeha. "La sangre de los mártires es la simiente de la Iglesia".

En las últimas conferencias celebradas en 1930, se ha decidido poner en práctica los métodos misioneros de los apóstoles, según lo consigna el Nuevo Testamento. La lentitud en la reacción de parte de inerédulos al oír la predicación del Evangelio, el poco desarrollo en los creyentes, y el ereeimiento poco satisfactorio de las iglesias nativas, han causado preoeupaciones para misioneros en general en Sud América, con respecto a los métodos usados. Ansían ver manifestaciones de poder de lo Alto, tal eomo fué derramado en tiempos apostólieos. Los métodos seguidos por Cristo mismo y luego por sus apóstoles, no están en uso actualmente, y los principios fundamentales sobre los cuales se basan esos métodos, no se toman en cuenta. ¿Estamos ocupados en la obra más productiva o estamos desviados?, dicen los misioneros. Envidian a los obreros de la Iglesia Primitiva que, por métodos sencillos y directos, lograban resultados estupendos, libres de restricciones denominacionales. Como diee un director de una institución preparatoria misionera: "No sé si estamos haciendo la mejor obra, la obra que más vale. Puede ser que no, pero seguiremos el programa". Un hombre con una tarea excelente, con duda y cierta disatisfaceión...

Si entre nuestros hermanos valdenses hubiera interés en saber más de estos métodos, ofrezco detallarlos en artículos futuros. Son sumamente interesantes y de mucho provecho para todo creyente.

B. A. P.

De todas partes

Una estatua colosal de Cristo, es la que se está construyendo en la cumbre del Coreovado, montaña que se eleva airosa cerca de Río de Janeiro.

Se trata de un monumento enorme, que se compone de dos partes: un pedestal con oeho metros de altura y una estatua con treinta metros, cuyos brazos, horizontalmente abiertos, forman con el cuerpo erecto una enorme cruz, símbolo elocuente de la obra de redención que vino a realizar el Cristo. Toda la obra es de concreto y de eemento armado, revestida, en forma de mosaico, de piedra nacional "steatita".

Esta obra se inieió en el año 1927 y está lejos todavía de ser terminada. Pero el día que esté concluída, ofrecerá un aspecto verdaderamente imponente.

El doctor Silva Costa dijo, hace poco, en un banquete en Río: "Como nadie puede ir a París por primera vez, sin snbir a lo alto de la Torre Eiffel; como nadie puede entrar en el puerto de Nueva York, sin avistar la estatua de la Libertad, no se podrá hablar, dentro de poco, de la ciudad de Río de Janeiro, sin hacer referencia a Cristo".

¡Ojalá estas palabras puedan tener un alcance profundamente espiritual!

"*La hermana Eva o una historia sin fin*". — Leemos en la "Semaine religieuse", de

un libro que acaba de ser publicado con el título del epígrafe y que habla de la vida ejemplar de la hermana Eva.

Nació a fines del siglo XIX, de una noble familia de Polonia (Europa). Se convirtió y consagró su vida a los desamparados de su aldea de Silesia. Su ejemplo fué seguido por otros, su influencia se extendió con rapidez. Se fundó muy pronto un "hogar" para huérfanos y una casa para la formación de diaconisas. En la actualidad, la obra prepara y ocupa a 650 hermanas que trabajan con 1,400 niños. Se ha extendido en Alemania, Polonia, Noruega, Suiza, y hasta fundó una misión en la China. Esta vasta organización vive enteramente por la oración y por la fe. Esto prueba, una vez más, que la era de los milagros no terminó todavía y que "el brazo de Jehová no se ha acortado".

La *Asociación Mutualista Evangélica del Uruguay*, está definitivamente constituída. Sus estatutos acaban de ser aprobados por el Consejo Nacional de Administración que le ha concedido la personería jurídica.

Esta Asociación está, sin duda, destinada a alcanzar grandes proporciones. Sus fines son nobles, su organización seria, su espíritu animador verdaderamente evangélico. Pronto ha de empezar la obra de propaganda para conseguir socios, no solamente en la capital del Uruguay, sino en toda la República.

Es sabido que la Asociación Mutualista es un principio de una obra que ha de terminar con el establecimiento de un Hospital Evangélico en Montevideo, en donde nuestros enfermos podrán recibir los cuidados de que necesitan no solamente en sus cuerpos, sino en sus almas.

En el día de hoy los hombres parecen dar tan sólo importancia al cuerpo. Nosotros, los evangélicos, ponemos en primer lugar los valores espirituales, porque sabemos que sin ellos el hombre cesa de ser hombre. Sabemos que es especialmente en los momentos de debilidad física que necesitamos "las palabras de vida eterna" que sólo Cristo nos puede dar.

Impresiona agradablemente el hecho de que en la obra de la Asociación Mutualista y Hospital Evangélico, están cooperando en diversas formas, elementos de cinco denominaciones: Metodistas, Hermanos, Adventistas, Bautistas y Valdenses.

E. T.

Convención Mundial de Escuelas Dominicales

La Undécima Convención Mundial de Escuelas Dominicales se reunirá en Río de Janeiro durante la última semana de julio del año 1932. Este propósito me llamó a Sud América hace cinco meses, para ayudar en la organización de los preparativos locales, y para difundir en otras partes del continente, la noticia de la Convención.

Mi visita duró tres meses. Pude ver y hablar con los directores de la obra de educación religiosa en Brasil, Uruguay, Argentina, Paraguay, Chile, Perú y Panamá, y hablé con representantes de la misma obra en otros países del continente.

Deseo señalar algunos hechos que me impresionaron durante este largo viaje, y que deben ser de interés general:

1.° Por todas partes encontré un interés grande en la Convención propuesta. No había, casi, necesidad de estimular el interés, pues ya existía. Lo que los obreros cristianos querían saber, era el número de personas que podían asistir a la Convención y cómo se podría llevar a los delegados que viniesen de todas partes del mundo, a otras ciudades sudamericanas además de Río de Janeiro. Por esto se espera que será posible celebrar reuniones regionales en otras capitales como Lima, Perú, Santiago de Chile, Buenos Aires, Argentina y Montevideo (Uruguay).

2.° La ciudad de Río de Janeiro, dotada de una hermosura única, está muy bien situada para hospedar una Convención. Es la ciudad más evangélica de la América del Sur y estos evangélicos están trabajando intensamente para que nada falte en la Convención. Los dirigentes de la obra evangélica allí son personas de toda confianza, y gozan de una reputación envidiable entre los

no evangélicos. Sobre ellos recae la responsabilidad de esta Convención, y me siento sumamente aliviado en saber que son demasiado capaces para su cometido.

3.° Los progresos alcanzados por la obra de educación religiosa en la América del Sur, son notables. Se me prepararon informes de estadística en todos los países visitados, y cálculos hechos por personas entendidas de los otros países, arrojando todos, un total de miembros de las Escuelas Dominicales de la América del Sur que llega a no menos de 225,090. De este número, 120,578 o más de la mitad, se hallan en el Brasil, donde la Asociación Mundial de Escuelas Dominicales ha mantenido un Secretario durante los últimos diez años. Bajo su dirección se formó La Unión Nacional de Escuelas Dominicales del Brasil, obra interdenominacional que ha podido dar un estímulo continuo a toda fase de educación religiosa entre las iglesias que cooperan.

4.° La necesidad más urgente que en todas partes se sentía, era de *literatura más adecuada para educación religiosa.* La literatura en portugués, como en español, carece de materiales suficientes y adecuados para llevar adelante un programa de educación religiosa. Para ayudar en la solución de este problema, la Convención Mundial vendrá muy a propósito, pues se contempla un programa que dará énfasis especial sobre el estudio de medios y métodos de mejorar y aumentar la literatura precisada. Vendrán de todas partes del mundo, las personas mejor preparadas y las más experimentadas en la preparación de la literatura fundamental de educación religiosa, que estudiarán con los representantes latino-americanos, su común problema.

5.° Otra impresión que me ha quedado, es que los sudamericanos desean que la Convención de 1932 sea una reunión de alcance verdaderamente mundial. Los hermanos de Río de Janeiro, de una hospitalidad proverbial, han ofrecido alojamiento gratuito para un buen número de delegados de otros países sudamericanos — sus colaboradores en el continente; pero por todas partes insistieron en que los amigos del Japón, la India, la China, Corea, Australia, Africa, Europa y Norte América, reciban su cordial invitación de acudir a esta Convención.

6.° Esta es la primera vez que se celebra la Convención de Escuelas Dominicales bajo la Cruz del Sur, y es la primera vez que haya habido una reunión cristiana de alcance mundial en la América del Sur. El lema propuesto para la Convención expresado en portugués, es *O Cristo Vivo* (El Cristo Viviente), cuyo significado es para nosotros todos, un llamamiento.

¡Vamos a Río en el año 1932, para levantar *O Cristo Vivo,* sobre todo otro interés, a fin de que su espíritu reine en todo el mundo!

Roberto M. Hopkins,
Secretario General Asociación
Mundial de Escuelas Dominicales

Hogar Evangélico para Estudiantes en Montevideo

Hacía tiempo que la Federación Evangélica Femenina de Montevideo, acariciaba un proyecto: el de la fundación de un Hogar Evangélico para Estudiantes, en la ciudad de Montevideo. Nos alegramos de poder anunciar a los lectores de MENSAJERO VALDENSE, que este proyecto ya es una realidad.

Estando, días pasados, en la Capital, me encontré casualmente con el señor Stazeskzi, quien me llevó a la casa donde está instalado el Hogar para Estudiantes, calle Vázquez 1423, entre 18 de Julio y Colonia. Pude apreciar así *de visu*, la bondad de la obra que allí se desea realizar. Hay alojamiento para 10 jóvenes, en piezas cómodas, limpias y bien ventiladas. Los esposos Stazeskzi que tienen a su cargo la dirección de la casa, vigilan ellos mismos la alimentación diaria, la salud física y moral de los jóvenes, para quienes ellos quieren ser verdaderos padres.

Nueve son los pensionistas que ya se han inscripto para el año en curso y los nueve son todos valdenses.

Es menester observar que la obra ha empezado tan sólo y no está todavía en su pleno desarrollo. Le falta mucho todavía para que esté debidamente instalada y tiene necesidad de recursos materiales para eso.

Por consiguiente, el Cuerpo Consultivo, que acaba de ser nombrado, solicita la ayuda de todos los que tienen simpatía para esa obra que está destinada a tomar proporciones inesperadas en el porvenir.

Estamos seguros de que nadie, entre nosotros, duda de la importancia de la misión que está llamado a cumplir el Hogar Evangélico para Estudiantes en Montevideo y que, en todo momento, sabremos prestar nuestro apoyo desinteresado para que esa obra pueda adelantar.

Deseamos a los esposos Stazesckzi que tan valientemente se han puesto al frente de esa simpática institución, mucho éxito en sus esfuerzos.

E. T.

Sociedad de Esfuerzo Cristiano

(1881 - 1931)

Dios puso en la mente de un hombre una idea, y en su corazón un gran anhelo. El hombre llevó la idea a la práctica, con un éxito casi inesperado. La idea se extendió a otras iglesias, de otras iglesias a otros países, y de otros países a los rincones remotos de la tierra.

Esa es la historia del Esfuerzo Cristiano en pocas palabras. Tuvo su principio en la Iglesia de Williston, Portland, Estados Unidos de Norte América, el 2 de febrero de 1881. El Pastor de la Iglesia — Rev. Francisco E. Clark — anhelaba ayudar, interesar y ocupar a la juventud de su Iglesia. Antes de esta fecha habían existido sociedades para la juventud, pero no habían tenido mucho éxito. Los principios fundamentales de la Sociedad formada por el joven Pastor, y que son los que forman la base de la organización actualmente, son estos:

1.° Lealtad personal al Señor Jesucristo.

2.° Un convenio por el cual los miembros prometen al Señor cumplir ciertas obligaciones.

3.° Preparación para servir por medio de trabajo en las diversas comisiones y en las reuniones.

4.° Lealtad a la Iglesia.

5.° Crecimiento de la vida espiritual por medio de la oración y el estudio bíblico.

El doctor Clark dijo en muchas ocasiones que no se debía decir que no habían existido Esforzadores antes de la formación de la primera Sociedad de Esfuerzo Cristiano: una gran multitud de personas cristianas en todas partes del mundo, lo habían sido, pero Dios usó al doctor Clark para concretar y formular la idea para el engrandecimiento del Reino de Dios y la bendición de una vasta multitud de jóvenes. "Así como el metal queda escondido en la montaña por muchos siglos, antes de ser descubierto, así también el metal de la consagración y el servicio ha estado en las vidas de la juventud en todas las edades cristianas. Esperaba solamente ser descubierto por la sociedad de Esfuerzo Cristiano y ser por ella moldeado para el uso del Maestro".

El éxito de la primera sociedad de Esfuerzo Cristiano, no tardó en llamar la atención de otros Pastores y al terminar el año 1881, existían ya seis sociedades de Esfuerzo Cristiano en los Estados Unidos. El 2 de junio de 1882, se celebró la primera Convención precursora de las grandes convenciones que se celebraron más adelante. Este año vió también la formación de la primera Unión de Sociedades. Dos años más tarde se formó una sociedad en Honolulú, la primera a formarse fuera de los Estados Unidos. La lejana China fué el segundo país en dar la bienvenida al Esfuerzo Cristiano. Rápidamente se extendió a Ceilán, la India, Australia, Inglaterra, el Africa. La primera sociedad infantil fué formada en 1883, la primer intermedia en 1891. La extensión de esta organización ha sido fenomenal; las cifras actuales son:

América Central, 4 países, 25 sociedades.
América del Sud, 10 países, 176 sociedades.
Europa, 28 países, 12,938 sociedades.
Africa, 8 grupos o países, 756 sociedades.
Australasia, 2 países, 2,523 sociedades.
Asia, 16 países, 6,088 sociedades.
Islas, 33 islas, 551 sociedades.
Norte América, 8 países, 57,056 sociedades.

Total: 112 países, 80,113 sociedades, 4.000,000 de miembros.

La causa de este ereeimiento es fáeil de encontrar. El problema de la juventud en las iglesias, era insistente; el Esfuerzo Cristiano vino a llenar una verdadera neeesidad. Demostró su adaptabilidad y su praeticabilidad. La juventud encontró en el Esfuerzo Cristiano, un medio de expresarse, de llevar sus anhelos y sus visiones a la práctiea. El convenio les insta a altos ideales; pone énfasis en la lealtad a la Iglesia y al Jefe de la Iglesia. Es devoeional, evangélico, inspirador. Prepara a la juventud para servir. Insta a la juventud a dar de lo mejor que tiene al Maestro y le enseña a "buscar primeramente el Reino de Dios".

En el doetor Clark el Esfuerzo Cristiano tuvo un *leader* ideal; pocos eomo él han conoeido tan bien a la juventud, conquistando su amor y su confianza hasta tal punto, que miles le han amado sin jamás haberle visto. Dedieó a esta obra los mejores años de su vida, rehusando siempre a reeibir de ella honorario alguno. Desde el año 1887 dedieó todo su tiempo a esta causa tan amada, viajando hasta los países más remotos y eneontrándose en muchas oeasiones en peligros y dificultades. Fué reeibido por reyes y altos funcionarios, y en todas partes eautivó las simpatías de las gentes por su sineeridad y su personalidad atraetiva. El 26 de mayo de 1927 fué llamado a la presencia del Señor. Su esposa, que, durante todos estos años le secundó y le alentó, vive aún, y no obstante su edad ya avanzada, toma un interés aetivo en esta amada organización.

¿Qué ha hecho el Esfuerzo Cristiano en estos cincuenta años, además de creeer en esta forma fenomenal? Ha dado al mundo un gran número de pastores, misioneros y obreros cristianos que testifican haber recibido su primera preparación en la Sociedad de Esfuerzo Cristiano. En los Estados Unidos ha tomado una parte activa en la eampaña contra el alcoholismo; en éste, eomo también en otros muehos países, trabaja en las cárceles, entre los marineros, en los hospitales, y celebrando reuniones de evangelización, reuniones al aire libre y en carpas. Para este año se ha impuesto la empresa de ganar un millón de jóvenes para Cristo; y 5,000 sociedades nuevas y 250,000 miembros nuevos anualmente, hasta la próxima Conveneión mundial.

Es una fuerza vital dentro de la Iglesia de Cristo, porque su Jefe y su inspiración es Cristo. La historia de los últimos cincuenta años ha probado que es adaptable y es práetieo. En nuestra patria está demostrando su valor, preparando a la juventud dentro de las iglesias para servir a Cristo y llevar el Evangelio a las almas sedientas a su derredor. En este año espera hacer su parte en ganar almas para Cristo, no por sus propias fuerzas, pero confiando en el Todopoderoso. ¡En este país donde es tan grande la falta de obreros evangélieos, cuán valiosa podrá ser la obra del Esfuerzo Cristiano!

Para mayores informes sobre el Esfuerzo Cristiano, dirigirse a la Seeretaria General de la Unión de Soeiedades de Esfuerzo Cristiano en la República Argentina, señorita Mabel Mitchel, 24 de Noviembre 459, Temperley, F. C. S.

Recuerdos de viaje

La victoria de la fe. — Por sí mismo, el hombre es un vencido. Es impotente para librarse de Satanás. Neeesita un poder que no está en él: la fe que lo hace victorioso y dará el triunfo final (Apoc. XX 7-10). Todos los hijos de Dios por la fe en la sangre de Cristo y en su Palabra, serán victoriosos y ya son ahora victoriosos.

¿En qué lado estáis? ¿Cuál es vuestro jefe: Dios o Satanás? ¿Vuestro yo egoísta o una vida de fe? Somos más que vencedores, dice San Pablo, por la fe. Por eso a lo que más mira Satanás, es a destruir la fe. En el gran combate de la fe, examinémonos para ver si somos en la fe. Podemos dejarnos extraviar por la ciencia, por la riqueza, los honores. Hay que velar siempre.

Satanás no niega que hay Dios, pero discute su Palabra, la pone en duda, como el modernismo que niega la divinidad de Cristo, a pesar de lo que dice el Evangelio. El

peligro mayor hoy es la incredulidad de los cristianos. No se cree más en el castigo eterno, en el pecado, en Satanás. Los apóstoles, los padres de la Iglesia, los mártires, los revivalistas basaron su fe en la Biblia, y lo mismo los reformadores. El capítulo que más habla de la fe es Hebreos XI. "Escudriñad las Escrituras", dice Jesús. "Toda la Escritura es divinamente inspirada". (II, Tim. III 16).

"La fe viene del oír, y el oír de la Palabra de Dios". (Rom. 10|17). Vinet dijo: "Lo extraño sería que la Biblia no tuviese nada de extraño". La Palabra es el pan de la Vida, como Cristo. La Biblia es la Palabra de Dios.

Para obtener el avivamiento hay que volver a ella. La victoria que vence al mundo es nuestra fe. Somos salvos por gracia, por la fe. Nos inclinamos, adoramos y creemos por la acción del Espíritu Santo, la tercera persona de la Santa Trinidad. Somos hijos de la Palabra y del Espíritu y no bastardos.

L. Jourdan.

Sociedad Colonizadora

Está listo un proyecto de Reglamentos. pero es demasiado extenso para que pueda ser publicado en MENSAJERO VALDENSE. Quedan invitados todos los interesados, a asistir a la Asamblea Constituyente de la Sociedad, en el Salón de la Unión Cristiana de Tarariras, el martes 24 de febrero, a las diez de la mañana.

Guido Rivoir.

Marcel Rioual, el heroico grumete de 16 años

Salvó a la tripulación de un pesquero, siendo nombrado Caballero de la Marina Mercante.

París, diciembre 1930.

Porque Marcel Rioual, como la mayor parte de los muchachos de su edad, siempre había deseado timonear un barco y estaba seguro, después de observar cuidadosamente a sus mayores, de que podía hacerlo, actualmente se ha convertido en un héroe; ostenta, orgulloso, una condecoración del Gobierno Francés y tiene grandes probabilidades de ver realizada su más grande ambición infantil.

Marcel no quería pilotear un aeroplano, manejar un auto o ser maquinista de una locomotora, sino que, como buen hijo de un pescador bretón, su ambición era ser timonel de un buque.

La gran oportunidad se presentó cuando un temporal equinoccial se desencadenó sobre la costa de Bretaña, jugando furiosamente con los numerosos barcos de pesca, algunos de los cuales desaparecieron, perdiéndose alrededor de 40 vidas.

Marcel Rioual, que sólo cuenta 16 años y es muy chico para su edad, era camarero del patrón del barco, por no considerársele suficientemente fuerte para desempeñar las tareas de marinero. El timonel del "Bon Retour", que era el pesquero en cuestión, fué arrastrado al mar por una formidable ola, y otro marinero que intentó salvarlo, pereció también.

Comprendiendo el peligro, Marcel, de un salto, se apoderó del timón y maniobró con singular pericia en el momento crítico en que el pesquero estaba a punto de zozobrar, no separándose ya más del timón. Una racha de viento huracanado se llevó las velas y el mástil. Los tripulantes no se atrevían a moverse de sus sitios por temor a ser arrastrados al agua. Y mientras tanto, Marcel, pegado a su timón, fué capeando el temporal.

Durante veinticuatro horas, este maravilloso muchacho bretón no se separó un solo segundo de la rueda. Su cerebro trabajaba vertiginosamente, para hacer frente a las necesidades de cada instante. Sus músculos parecían incansables. Durante aquellas veinticuatro horas, nadie pudo acercarse a prestarle ayuda. Moverse por la cubierta del velero, significaba una muerte casi segura, porque las olas, grandes como montañas, barrían todo el barco de proa a popa, llevándose cuanto encontraban a su paso.

Cuando amainó el temporal — que según la gente de la región ha sido el más terrible

de que se tenga memoria, — y el pesquero pudo llegar a puerto, el patrón, Ives Peron, declaró a todo el que quiso oírlo, que de no haber sido por el muchacho, el "Bon Retour" y todos sus tripulantes, estarían en el fondo del mar.

Cuando M. Louis Rollin, Ministro de la Marina Mercante, visitó Concarneau, puerto del cual salieran la mayoría de los pesqueros perdidos en el temporal, para organizar la ayuda a los damnificados, llamó al pequeño Marcel, y en presencia de casi todo el pueblo, lo ungió Caballero de la Orden de la Marina Mercante, uno de los más altos honores que Francia puede conceder a un marino.

Marcel se muestra completamente molesto ante tantos agasajos y trata de restarle importancia a su hazaña: "No ha sido nada — dice —; el timonel fué arrastrado al mar y yo estaba cerca. Además, siempre había sido mi ambición timonear un buque".

Como el muchacho se muestra decidido a seguir la carrera del mar, se ha dispuesto que ingrese en un colegio, para estudiarla, pagando el Gobierno todos sus gastos.

(De "Imparcial").

Los dos judíos

En el sitio en que fué construída la ciudad de Jerusalem, antiguamente se veía el verdor de un campo; los judíos vivían, labraban y sembraban allí.

Uno cerca de otro, habitaban dos hermanos, ambos casados. El menor tenía cuatro hijos y el mayor ninguno. Muerto el padre, en lugar de partirse el campo, sembráronle en común; y cuando el trigo estuvo maduro, hicieron dos porciones iguales.

El hermano mayor no pudo pegar los ojos aquella noche.

—¿Hemos partido bien el trigo? — se decía. —Mi hermano tiene más familia que yo, y necesita pan para sus hijos. Velaré lo que falta de noche y aumentaré, sin que él lo sepa, la parte suya.

Y se levantó y con trigo suyo aumentó el montón de su hermano.

También se despertó el menor, y, a su vez, se preguntó si la partición estaba bien hecha.

—Mi mujer y yo somos fuertes — pensó — y tenemos hijos que crecerán y nos ayudarán muy pronto. ¡Ya habrá manos para trabajar! En cambio, mi hermano y su mujer, son más débiles. Es preciso engrosar su parte.

Al día siguiente por la mañana, ambos notaron que sus montones eran iguales; miráronse sorprendidos, pero ni uno ni otro habló. A la siguiente noche hicieron lo propio, pero a distinta hora, de modo que no se vieron. Y nuevamente hallaron que sus montones eran iguales. Aquel manejo duró hasta que se hallaron uno frente a otro.

Entonces comprendieron por qué siempre encontraban iguales partes, y satisfechos mutuamente, vivieron como buenos amigos, ayudándose en todo, siempre.

León Tolstoi.

Doce por seis

Traducido y adaptado de «Our-Own, Magazine»

—No hay caso, chiquilla, — dijo Joch, — no hay caso de conseguir un regalo para el cumpleaños de mamá, en este lugar apartado. Pero, mira: Santiago y yo te dejaremos entrar con nosotros. Hemos comprado un cuadro para retrato y diremos que es tuyo también, ¿quieres?

Pero la chica sacudió la cabecita.

—¡Oh, no! — casi sollozó. — Tengo que darle algo mío propio a mamita.

—¡Oh, muy bien! — algo altaneramente. Eres una chica ingrata; no vas a tener nada. ¡Ahí está!

La nena respiró entrecortadamente:

—Pero, ¿no puedo darle flores, Santiago? Hay algunas muy lindas en esa casa de enfrente.

Santiago se rió secamente:

—¡Es casa particular; pertenece a la gente que vive allí; si no venden!

* * *

El señor José Verdi estaba cuidando sus maravillosas Aster del Japón, casi cariñosamente. Por unos instantes, no se dió cuenta

de la presencia de la pequeña y delicada nenita, que había abierto el portillo y se había acercado, poco a poco, a la puerta de vidrio del invernáculo, y estaba ahora mirando para adentro.

El se dió vuelta bruseamente y la vió:

—¿Qué quieres? — dijo severamente. ¡Vaya, vaya!

Las manos de la chica estaban con los dedos entrelazados, sus labios entreabiertos.

—¡Ooh!, qué lindas que son — exclamó, sin darse cuenta de lo que se le dijo. — ¿Son suyas?

—Por cierto que son. ¿Y de quién serían?

—Y... ¿puede usted hacer lo que quiere con ellas?

—Ciertamente. ¿Por qué?

—Porque, — con timidez, — *podría* vender algunas, si quiere.

—Eso es. Pero *no quiero*, y hay mucha diferencia.

—¡Ooh!

Toda la viveza desapareció de esa carita pálida; marcada desilusión ocupó su lugar y sus labios temblaban. Colocó seis centésimos en un mueble cercano.

—¿No lo haría por todo esto? — preguntó anhelante.

Sus grandes ojos azules eran irresistibles. La argumentación toeó alguna cuerda sensible en el corazón del viejo. Muchos años antes, cuando la muerte no se había aún llevado a su único hijito, tenía mucho cariño por la gente menuda. Pero después de eso, se le había cerrado el corazón a ellos.

—¿Y para qué quieres flores? — preguntó, pero con mucho menos aspereza.

—Para el cumpleaños de mamá, mañana. Mi hermana Leticia se olvidó de comprar mi regalo, porque estaba tan ocupada preparándose para las vacaciones...

—¡Ah... ah...! ¿Y quieres gastar la suma de seis centésimos por un ramillete de mis Asters premiadas? ¿Y cuántas flores crees que podrás comprar con eso?

La chica estaba en duda cómo responder:

—Usted quiere decir... — empezó.

—Digo, ¿cuántas flores te parece que debo darte por seis centésimos?

—Yo... yo no sé. Son muy grandes y plumosas. ¿No podría darme... *doce?*

Don José dió vuelta la cabeza para esconder la sonrisa que asomaba.

—¡Qué! ¿Doce? Yo... posiblemente. Bueno, consideremos arreglado el asunto. Las cortaré mañana temprano. Ven antes del desayuno y estarán todas frescas y hermosas.

La chiquilla dió un gritito de alegría; su semblante era digno de estudio.

—¡Oh, muchas, muchas gracias! Y así mamita no sabrá. No sabría yo dónde esconderlas. No hay mucho lugar en nuestra casita.

—Bueno, está arreglado. Y... este... ¿qué te parece si te guardas esas moneditas y te compras unos confites? ¿No te parece buena idea?

Levantó él las monedas y las ofreció sonriendo.

—¡Oh, no! — contestó ella decididamente. No sería mi regalo, entonces. Los ahorré, y usted tiene que guardarlos, ¡por favor! ¡Ah, ojalá que mañana llegue pronto!

—Este... dígame, ¿qué es lo que la decidió a ofrecerme este negocio? — preguntó el viejo.

La nena levantó la vista hacia esa cara ceñuda, con un poco de indecisión; pero, como la imágen de una sonrisa se dibujaba junto a sus labios, se animó:

—Yo no decidí — le confió. — Quería hacerlo ayer, pero los muchachos me dijeron que esto era un invernáculo particular, y que la gente que vivía acá, no venderían las flores. Así que yo... no se vaya a reir si le digo lo que hice, ¿no es cierto?

—Prometo formalmente.

—Pues entonces pregunté a Jesús. Siempre podemos hacer eso si le amamos, ¿no es cierto? El me dejó venir, y El le dejó a usted darme las flores. Bueno, adiós, y otra vez, muchas gracias.

Por unos minutos, después de la partida de su joven visitante, estuvo el viejo José mirando a sus admirables flores, pero sin ver nada.

"Si le amamos. Si le amamos". Las palabras le siguieron todo el resto del día. Le hicieron recordar un cierto día, hacía ya cincuenta, no, sesenta años, cuando había *casi* tomado el paso y decidido seguir a Cristo. Podría haber estado amándole y viviendo

por El todos estos años. En vez de eso, había llegado a ser un viejo infeliz, guardando en su corazón la decepción de que ningún Dios de amor podría haberse llevado sus seres queridos y haberle dejado nada.

Esa noche bajó una Biblia, poco usada, del estante, y estuvo sentado leyéndola hasta una hora muy avanzada, y después se fué a la cama muy intranquilo. Por varios días continuó este estado de infelicidad, y entonces, como por coincidencia, fué la misma chiquilla quien le ayudó a levantar la carga. La vió un día mirando en dirección a sus flores y le hizo señas de acercarse.

—¿Has estado... este... pidiéndole a Jesús algo, estos últimos días? — preguntó, titubeante.

—Sí...— modestamente. — Le pedí que le haga a usted alegre, porque me parecía que estaba tan triste!

—Y... — con anhelo — ¿crees que lo hará?

—¡Oh, sí! ¿No se acuerda de las flores?

Sí, de veras, el viejo recordaba el incidente casi demasiado bien. No había gozado de un momento de paz desde entonces. Así que la nena estaba orando por él. Tenía ella una fe tan admirable, pero ¡oh, las dudas y temores!

Aquella noche, mientras que leía toda la Epístola de los romanos, José Verdi comprendió, por la primera vez, que siendo justificados por la fe, tenemos *paz* para con Dios, por medio de nuestro Señor Jesucristo. Era por gracia, que fué justificado gratuitamente por medio de la gran redención adquirida por la muerte del Señor Jesucristo.

El poder del Evangelio

Un mahometano compró un Evangelio por cuatro huevos, porque, según él, no tenía dinero. Al día siguiente, volvió con el dinero y dijo así: "Su libro es muy bueno, pero los huevos que le dí no eran frescos; así es que me gustaría pagarle el precio justo por el libro". Así es cómo obra el Evangelio: tocando la conciencia.

(De "España Evangélica").

Ecos valdenses

URUGUAY

Colonia Valdense. — Ha estado algo delicada de salud la señora Alina B. de Prochet. Nos alegramos que una sensible mejoría se haya producido.

—Completamente repuesta de un pequeño accidente, la hijita mayor de los esposos Courdin-Bonjour.

—Sigue siempre bajo asistencia médica, la señora Susana C. de Plavan. Deseámosle una mejoría completa de sus dolencias.

—Han rendido examen, con buen resultado, las señoritas Berta Andreón, Juana Oronoz y los señores Juan David Benech, Juan A. Bonnet y Luis Perrou. A todos, nuestras felicitaciones.

—Hállase de nuevo entre nosotros, la señora Bessie A. de Smith con sus hijitas: es la esposa del Pastor Smith que tiene a su cargo la obra del Cerro de Montevideo. Hacemos votos para que Colonia Valdense fortalezca a la pequeña Muriel, algo delicada de salud.

—Nos visitó el doctor Samuel Berton, acompañado de su señorita hermana Lydia

—Algo delicadas de salud, las señoras María M. de Berton y Clara B. de Bonjour, quienes se asisten en el Hospital Italiano. Según las últimas noticias, ambas enfermas se habían mejorado notablemente.

El 27 de enero falleció el joven padre de familia Ernesto Geymonat, dejando a su joven viuda con ocho hijitos, todos de tierna edad. Efectuóse el sepelio en el Cementerio local, presidiendo el acto el Evangelista señor Juan Pedro Gonnet. A la señora de Geymonat, a sus hijitos y a todos los afligidos, nuestras condolencias muy sentidas.

¡Dios es el Padre de los huérfanos y el consolador de las viudas!

—El domingo 15 de marzo se realizará el culto de gratitud por la cosecha. Recordamos a todos que es el día fijado para la entrega de las ofrendas. Al día siguiente,

es decir, el 16 de marzo, a las 15 horas, se efectuará en el salón de la juventud la venta de labores y otras ofrendas donadas a favor de la obra de Rosario. Habrá, asimismo, una exposición de productos de la localidad en el salón. Todos los que deseen mandar muestras de productos producidos o elaborados en sus granjas, pueden remitirlas en los días anteriores al 15 de marzo, y el día 17 y sucesivos, podrán retirar sus muestras.

—Pasan en ésta una temporada, el señor Emilio Malan en compañía de su señora esposa.

—Se dió en el Templo de La Paz, el día 8 de febrero, la bendición nupcial a los esposos Geymonat-Ferrer que habían contraído matrimonio en La Plata. Deseamos mucha dicha para la nueva familia que fijará su residencia en Montevideo.

—Acompañó al Pastor en el culto de Cufré, el señor Oscar Contreras, de Chile, quien habló sobre la obra evangélica en esa república, despertando mucho interés en los oyentes. Agradecémosle su viviente mensaje. En el culto de La Paz del domingo 1.° de febrero, dirigió un mensaje sobre la pureza, el joven estudiante de Medicina, señor Reyberg, y el 8 del corriente, el señor L. Villalpando, de Bolivia, estudiante en el Seminario Evangélico y en la Facultad de Filosofía y Letras de Buenos Aires, dirigió una sentida alocución. ¡Muchas gracias por ella!

—Con motivo del 75.° cumpleaños de la señora Alice R. de Armand Ugon, estuvieron en ésta el señor Emilio Armand Ugon en compañía de su señora esposa, la doctora María Armand Ugon, los doctores Enrique C. y Víctor Armand Ugon, la profesora señorita María Alice Ugon y los estudiantes Daniel y René Armand Ugon.

—Estuvieron algo delicados de salud, el señor Emanuel Galland y su señora esposa.

—El señor Abel Jourdan, fué designado Pastor de la Iglesia Metodista de Chacabuco.

—De "Colonia Suiza", recortamos la noticia siguiente:

"Se nos informa desde Montevideo, que han rendido su examen final satisfactoriamente, para obtener el título en la Escuela de Nurses, las alumnas Lina Robert y Elsa Karlen.

Lleguen hasta las aludidas, nuestras felicitaciones".

—Nos visitaron de San Pedro, el señor Juan D. Rivoir y su señora esposa.

Nueva Helvecia. — Efectuóse el 30 de enero, el enlace de la señorita Ester Wirth con el Pastor señor Walter Mühlemann, de Colonia Suiza. Presidió el acto el Pastor Nelke, de Montevideo, tomando parte también el Pastor señor Emanuel Galland. Los alumnos de la Escuela Dominical cantaron un himno alusivo al acto. Una numerosa asistencia rodeó a los esposos Mühlemann en tan solemne acto, con respetuoso afecto. Se ofreció un lunch a los íntimos en casa de la novia. El Pastor Mühlemann y su joven esposa disfrutan de un mes de licencia, concedida por el Consistorio de la Iglesia de Colonia Suiza, en Piriápolis. ¡Dios sea el inspirador del nuevo hogar!

Cosmopolita-Artilleros. —

En Juan L. Lacaze, falleció, tras breve enfermedad, el día 30 del mes de enero, la señora Magdalena Mondon, viuda de Bartolomé Morel, a la edad de 79 años. Había nacido en Luserna, San Giovanni (Valles Valdenses), el 28 de abril de 1851. Después de la muerte del marido, vivía en la casa de su único hijo, en J. L. Lacaze. Los servicios fúnebres en la casa y en el cementerio de la localidad, fueron presididos por el Pastor de Cosmopolita, ante un público mixto bastante numeroso. Nos conceda el Señor pensar seriamente en el fin de nuestra existencia y quiera El derramar en los corazones afligidos, consuelo y paz. — *Bx.*

Tarariras. — Tuvo que ser operada en la Capital, la señora Clara Bonjour de Bonjour. Gracias a Dios, a pesar de su estado delicado de salud y de la debilidad de su organismo, pudo resistir la prueba y sigue mejor.

—Desde hace días, está gravemente enfermo el anciano hermano Esteban Rostagnol. Está cada vez más débil, pero tranquilo y sereno en la prueba, mirando al más allá.

—El Pastor, para comodidad de los que desean adquirir libros, textos bíblicos, tarjetas bíblicas y otras publicaciones evangélicas, tiene un pequeño depósito de estos artículos en su casa. Está a completa disposición de los hermanos que, en esta congregación o en otras congregaciones valdenses, deseen adquirir cualquier obra evangélica.

San Pedro. — Todas las personas que piensen asistir a la próxima Conferencia de nuestras Iglesias, tengan la bondad de escribir lo más pronto al Pastor de la Congregación, Estación Tarariras, si necesitan alojamiento durante los días de Conferencia.

Riachuelo. —

El 26 de enero dejaba esta vida, en Colonia, la señora Clementina Rivoir de Vinay. Tenía 36 años y hace poco más de un año que se había unido en matrimonio con Teófilo Vinay. Deja un hijito de pocos días y

Clementina Rivoir de Vinay
† en Colonia el 26 de enero de 1931

a su esposo y parientes embargados por un dolor profundo. Hondo pesar deja en la congregación su fallecimiento, pues era en ella favorablemente conocida. La enfermedad que la llevó fué larga y penosa, pero la fe en su Salvador no la abandonó nunca; ella cantaba en sus dolencias: "¡Oh, qué amigo nos es Cristo, El llevó nuestro dolor!...", y tenemos confianza que Cristo la recibió en su Reino. Al esposo, a los hermanos que la cuidaron con abnegación en la enfermedad y a los parientes todos, repetimos nuestra simpatía cristiana.

Guido Rivoir.

Ombúes de Lavalle. — El 1.° de este año, la juventud de esta Iglesia daba una despedida a su estimado Pastor que estaba por ausentarse. Durante el día, tuvieron una fiestita campestre, y por la noche, una cena.

—El día siguiente llegaba el señor Carlos Negrin, designado por la Comisión de Distrito para hacerse cargo de estas iglesias por el año en curso. El domingo 4 fué instalado y presentado a las iglesias de Ombúes y Miguelete, por el Presidente de dicha Comisión, señor Enrique Beux.

—En la noche del sábado 3, se celebró en Ombúes el Arbol de Navidad. Este atraso se debe a que por las muchas actividades de esta Iglesia a fines del año pasado, no se pudo preparar con más anticipación. Colaboró en el extenso e interesante programa, la Escuela Dominical de Sarandí.

—La Asamblea de Iglesia se reunió el domingo 18 del pasado enero. Al oír la lectura del Informe del Consistorio, la asamblea expresó el pesar con que había visto ausentarse al fiel conductor que ha tenido

RESERVADO PARA
GRANJA AGRICOLA
DE ENRIQUE PE-
RRACHON E HIJO.
ESTANZUELA

por varios años, con satisfacción de cada miembro de Iglesia. Fueron electos delegados para la próxima Conferencia, los señores Clemente Félix y Emilio Félix Gonnet, y como suplentes de los mismos, C. Alejo Long y Eduardo Geymonat.

—Fueron bautizados en lo que va del año: Blanca Ester Pérez; Primo Geymonat, de Humberto y Leoncia Hahn; Olbara María Gay, de Pablo y Margarita Geymonat.

San Roque. — *Bautismo:* Berma Inés Berger, de Pablo (hijo), y Catalina Allío.

—Enferma, la señora Susana Salomón, viuda Saret.

Conchillas. — Estuvo enfermo de gravedad, teniendo que bajar a Montevideo, el hermano Enrique Geymonat. Nos alegramos de que siga mejor. También se halla enfermo su hermano Luis. — *Carlos Negrin.*

ARGENTINA

Belgrano. —

Margarita Ferrier de Poët

Las Garzas. (De cartas particulares). — Los hermanos de Las Garzas tienen también grandes dificultades con su cosecha: las lluvias no les permiten trillar sus linos, y un temporal destapó muchas parvas. En Villa Ocampo, destruyó muchas casas.

Los precios de los cereales, debido a la distancia de los puertos, están aún más bajos que por acá. — *C. Negrin.*

Escribanía Pública en Ombúes de Lavalle

DE LOS ESCRIBANOS

ESTEBAN ROSTAGNOL BEIN

Y

EDUARDO BONJOUR

Se atiende todos los jueves

HOTEL AMERICA

de JOSE PAIUZZA

"Rendez-vous" de Valdenses

EX ZANETTO

Bdo. de IRIGOYEN 1608. — BUENOS AIRES

Unión Telef. B. Orden 6671

DAVID MALAN tiene disponible, para vender o arrendar, 400 c. de campo en Nueva Valdense (Río Negro). Para tratar, con el mismo, en Tarariras.

"LIBRERIA LA AURORA"

LA CASA DE LA BUENA LITERATURA

Corrientes, 728 - Buenos Aires

Su especialidad es la literatura evangélica, pero tiene también un gran stock, siempre renovado, de literatura general. Su :: :: stock está seleccionado con mucho cuidado :: ::

Se envía gratis catálogo a quien lo solicite — **Especialidad en venta por correspondencia**

EMILIO ARMAND UGON

CONSIGNACIONES Y COMISIONES

Frutos del país y cereales: Bolsas e hilos: : Máquinas agrícolas y repuestos : Artículos de construcción : Postes, alambres, piques, etc.

Compra de mercaderías por cuenta de terceros

Ofrece dinero con hipoteca al interés del 5 y ½ % y a diez años de plazo

Calle Cuareim, 1939 :: MONTEVIDEO

DOCTORA MARIA ARMAND UGÓN

De regreso de Europa ha reabierto su Consultorio

Enfermedades de señoras y niños

Calle Río Branco, 1540 MONTEVIDEO

SE VENDEN plantitas de tomates. — BENECH Hermanos. — Nuevo Torino.

CASA "FRIDOLIN WIRTH"

— en COLONIA SUIZA —

EN LOS RAMOS DE

FERRETERIA, LIBRERIA, BAZAR, ALMACEN, JUGUETERIA, VIDRIOS, PINTURAS, HERRAMIENTAS AGRICOLAS, ETC., ETC.

Agente del Black Flag, para matar moscas, mosquitos, pulgas, piojillos, y toda clase de insectos.

Del Omeisan, muy especial para desinfectar y curar heridas, quemaduras, eczemas, granos, etc.

Del gran tónico "Oxavin," para fortificar y abrir el apetito.

Son estos, productos excelentes, pruébelos.

Especialidad, en papel fino para cartas; figurines, textos bíblicos y útiles de librería en general.

Artículos de loza, aluminio y enlozados.

Arsénico Liberia extra

CASA SERIA, CONSULTE SUS PRECIOS

Dr. CESAR O. ARGÜELLO

MEDICO - CIRUJANO - PARTERO

SANTA CATALINA (Dpto. Soriano)

HOTEL AMERICA

DE

JOSE PAIUZZA

"Rendez-vous" de Valdenses

LIMA 1502, ESQUINA PAVON 1092

BUENOS AIRES

Dr. VICTOR ARMAND-UGON

CIRUGÍA EXCLUSIVAMENTE

Ejido, 1525 MONTEVIDEO

Dr. HORACIO CARNELLI

Médico Cirujano Partero

Enfermedades *nerviosas* y *mentales*.

OMBÚES DE LAVALLE

VENDO en Cañada de Nieto, lindando con Juan Daniel Rostán, 85 cuadras con casa de 4 piezas, cocina y sótano, galpón y tres cuadras de monte y buena aguada. — Dirigirse por informes al señor Eliseo Charbonnier.— Cosmopolita.

JULIETA A. PONS

CIRUJANO DENTISTA

Abrió su Consultorio en LA PAZ (C. P.)

Relojería, Joyería y Bazar "LA SUIZA"

de ENRIQUE FELLER

Rosario Oriental—Depart. Colonia

Alpina

Importación directa de los relojes "ALPINA", que reunen. fabricación especial de las máquinas, de cualquier tipo que sean; cajas sólidas en oro, plata, enchapados o níquel, garantía, a la vez, de marcha exacta y de larga duración.

Hay otras marcas buenas, pero no superadas.

Importación de joyería buena, relojes de pared, despertadores, de lo mejor que conozco en mi larga experiencia

Siempre taller especial para composturas de relojes, alhajas y lentes

Precios más bajos que en la misma Capital

EMILIO E. ANDREÓN

Médico Cirujano

Jefe de Clínica quirúrgica del Hospital Maciel

Minas, 1566 MONTEVIDEO

Dr. ORESTES BOUNOUS

Médico Cirujano

Rayos X - Diatermia - Electricidad Médica

ROSARIO - Dpto. de Colonia